

Tastatur-Layout für die wissenschaftliche Umschrift aus dem Arabischen

Anleitung

Installation:

Einfach auf die Datei ‚Setup‘ doppelklicken und die Installation startet automatisch. Ist die Installation abgeschlossen, erscheint unten in der Taskleiste neben ‚DE‘ ein kleines Tastatursymbol. Wenn man auf das Symbol klickt (vorher Textverarbeitungsprogramm öffnen!), lässt sich das Layout von *Deutsch* in *Deutsch – Custom* ändern und das Umschrift-Layout kann verwendet werden.

Funktionsweise:

Bei dem Umschrift-Layout handelt es sich abgesehen von wenigen Ausnahmen um die in Deutschland gebräuchliche Tastaturbelegung und kann wie gewohnt benutzt werden. Einzig die Tasten #, +, ´, ^ und < sind neu belegt.

Um das Umschrift-Zeichen zu setzen, muss eine der Tasten mit dem entsprechenden Basis-Buchstaben kombiniert werden.

Beispiel: Möchte man beispielsweise das *ġain* schreiben, drückt man zunächst + und dann **G** (für den Großbuchstaben: + und Shift-G)

Belegung der Tasten:

Accute-Accent-Taste (rechts oben ´): ā / ū / ī / ǧ / ẓ / Ẕ / ẕ

Plus-Taste (rechts +): ḥ / š / ẗ / ǧ / ẓ / ġ / ı / ք

Raute-Taste (rechts #): ğ / č / š / ž / ھ

Circumflex-Accent-Taste (links oben ^): â / ê / î / ô / û / ç / ş / ğ / ž

< (unten links neben dem y) für das ´ain

> (shift und <) für das *hamza*